

# The Mizoram Gazette Published by Authority

REGN. NO. N.E.-

Rs. 21- per Issue

Vol. XXXIII Aizawl, Friday, 17. 9. 2004 Bhadra 26, S.E. 1926, Issue No. 38

# GOVERNMENT OF MIZORAM

# PART I

Appointment, Postings, Transfers, Powers, and Other Personal Notices and Others.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

### NOTIFICATIONS

No.A.46012/10/98-LJE/114, the 17th September, 2004 In exercise of the powers conferred under Rule 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dt. 25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pi Zarzokimi, MCS, ADC, Kolasib as Assistant to the Deputy Commissioner, Kolasib District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the power of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the code of Criminal Procedure, 1973(Act No. 2 of 1974) with immediate effect and for the period the officer holds the post of ADC, Kolasib unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub. section (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said Officer as Executive Magistrate in Kolasib District with immediate effect.

> P.Chakraborty, Secretary to the Govt. of Mizoram.

R - 38/2004

No.A.32015/4/99-HORT(Pt), the 14th September, 2004. In the interest of public service and on the recommendation of the MPSC vide their letter No. 55/ A/99-MPSC dated 6.9.04, the Governor of Mizoram is pleased to promote Shri K.Zahmingliana, Senior Horticulture Demonstrator (Graduate) to the post of Horticulture Extension Officer in the scale of pay Rs. 6500-200-10500/-(Revised) plus and allowances as admissible under Rules in Mizoram with effect from the date of joining to the post.

Further, the newly promoted officer shall join in the office of Directorate of Horticulture and order for place of posting will be issued by the Deptt. in due course.

> Lalramthanga Tochhawng, Secretary to the Govt. of Mizoram, Horticulture Department.

No.A.22012/3/93-COOP, the 13th September, 2004. In continuation of this Department's Order of even No. dated the 16th September, 2004, the following Officers namely Pu Ramherliana, ARCS deputed as Divisional Manager, MIZO-FED Ltd(A) and Pu Hrachho Nokro, ARCS deputed as Executive Officer, District Cooperative Union, Saiha (vacant) shall draw their pay and allowances against the 2(two) vacant posts of ARCS in the Office of Registrar of Cooperative Societies, Aizawl.

C.Rokbama, Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram, Cooperation Department.

No.A.32012/3/98-EDN/pt, the 16th September, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to order re-designation of the post of Vice Principal, DIET as Senior Lecturer, DIET in the same pay scale of Rs. 10,000-325-15,200/- p.m: under School Education Department with immediate effect.

This issues with the approval of DP & AR (ARW) vide 1D. No.ARW/EDN /2004-05/G-60 dt. 5.8.2004 and concurrence of Finance Department vide 1.D. No. FIN(E)357/2004 dt. 10.9.2004. 1 **4** • • • • • • • U4. A set of the se

R.K.Singha,

Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

and a second No.A.22013/1/84-L&E(Part-1), the 16th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu David La'rinawma, Employment Officer, Directorate of Labour

& Employment to District Employment Exchange, Saiha to take over the charge of District Employment Officer, Saiha without any extra financial benefits with immediate effect and until further orders.

R.K.Thanga, Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram, Labour and Employment Department. Labour and Employment Department.

No.G. 12017/3/2004-EDC, the 13th September, 2004. On recommendation of Mizoram Public Service Commission and in terms of para 7.3.0 of University Grants Commission norms relating to revision of pay scales, minimum qualifi-cation for appointment of teacher in Universities and Colleges and other measures for the maintenance of standards, 1998, the Governor of Mizoram is pleased to re-designate Dr. C Lalmuankima, Selection Grade Lecturer, Govt. Kolasib College to Reader in the scale of pay of Rs. 12000-420-18000/- p.m. with effect from 10.6.2004.

# R Malsawma,

Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

e gradin

No. A. 32013/5/98-HFW/Pt, the 13th September 200.4 The Governor of Mi-zoram is pleased to issue provisional common inter-se-seniority of Senior Spe-cialist/Grade III of the Mizoram Health Services (Hospital & Medical Educa-tion Wing) in the scale of pay  $\bullet$ [Rs. 10,000-325 15,200/- p.m. appointed to the post for the period from 11.8.1999 to 19.2 2004 under Health & Family Welfare Department as shown in the Annexure appended herewith.

The above fixation is

Mizoram Govt. Doctor's Association in its Meeting Minutes dt. 19.8.2004. Any officer feeling aggrieved may submit his/her representation to the undersigned within 30 days from the date of issue of this notification. If no representation is received within the stipulated time, it will be presumed that the Officer has no grievance over the inter-se-seniority as indicated in the Annexure. 

Endo : As stated above.

.

### PROVISIONAL INTER SE-SENIORITY FIXATION OF SENIOR SPECIALIST/GRADE III (HOSPY & MEDL. EDN.WING)

SI N.	Name	Date of	promot	of acqui-	Date of entry	Da of	
21.3		As. Sr. Spl.	As Sp].   	ring P.G. Deg/D F	into service	Birt	
1	2	3	4	1 5	6	7	8
5. 6. 7. 8. 9. 10.	Dr. John M. Ralte Dr. T. Lalhmangaihi Dr. Rosangluaia Dr. Lalsiampara Dr. Lalbiakzuala Dr. B. Lalramzauva Dr. James Thanzama Dr. K. Lalsanga Dr. K.L. Remsanga Dr. R.L. Dangvela Dr. Lalrimawii	11.3.99 11.3.99 11.3.99 11.3.99 11.3.99 11.3.99 11.3.99 11.3.99 11.3.99 11.3.99	$10.12.91 \\ 10.12.91 \\ 10.12.91 \\ 10.12.91 \\ 10.12.91 \\ 10.12.91 \\ 10.12.91 \\ 10.12.91 \\ 22.4.93 \\ 22.4.93 \\ 12.5.93$	15.9.87 12.12.87 1.1.88 1.7.88 1.7.88 1.1.89 15.5.89 1.1.88 25.1.89 30.10.91	27.3.80 2.4.84 19.12.81 1.4.80 15.4.82 17.2.79 30.8.79 22.6.88 2.10.84 12.7.78		
12. 13. 14. 15. 16. 17. 18.	Tochhawng	24.6.99 19.2.20(4 19.2.2004 19.2.2004 19.2.2004 19.2.2004 19.2.2004 19.2.2004 19.2.2004	22.4.93	15.5.89	22.7.86		S). No.12- 19 are pla- ced in order of merits of MPSC recommen- dation for promotion to the post of Sr. Spe- cialist.

No.A.22012/4/2002-HFW/Pt-II, the 13th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of the following doctors to the places as shown against their names with immediate effect :-

SI. No.	Name & Designation	Present place of posting	•	Transfer to	
1.	Dr. R.L. Dangvela Sr. Specialist	C.H., Aizawl		Kolasib Dist. 1 pital	Hos-

2.	Dr. Vanlalhruaii Fanai	Dist. Hospital, Serchhip	C.H., Aizawl
3.	M.O. Dr. Biakluna, M.O.	C.H., Aizawl.	C.H., Champhai
4.	Dr. K.K. Chhetri,	C.H., Aizawl	C.H., Lunglei
5.	Sr Specialist Dr. H.Lalnghakliana, M O	. Kolasıb Dist. Hospi†al	C.H., Aizawl
6.	Dr. Connie Zomuani M.O	. Lawngtlai Dist. Hospital	C H., Aizawl
7.	Dr. P.C. Lalliannghaka	C.H., Lunglei	C.H., Aizawl
8.	M.O. Dr. Lalrochhuanga, M.O.	C.H., Aizawl	Mamit Dist. Hospi- tal
9.	Dr. Thangura Zadeng, M.O.	Referral Hospt. Falkawn	
10.	Dr. Lalmalsawmi Hmar, M.O.	Kolasib Dist. Hospital	C.H., Aizawl
11.	Dr. Lalchhuankimi, M.O.	C.H., Lunglei	C.H., Aizawl
12.	Dr. P.C. Lalramliana, Sr. Specialist	CH., Aizawl	Mamit Dist. Hospi- tal
13.	Dr. Enghmingliani, Specialist	C.H., Aizawl	Kolasib Dist. Hos- pital
14.	Dr. Lalhmingmawii M.O.	PPU, Kulikawn	Champhai Dist.
15.	Dr. Lalhuthangi Hmar, M.O.	Champhai Dist. Hos- pital	Hospital C.H., Aizawl
16.	Dr. Mary Muanpuii, Specialist	C.H., Aizawl	Champhai Dist. Hospital
17.	Dr. Vanlalsiami, M.O.	Thenzawl CHC	Kolasib Dist. Hospt.
18.	Dr. V. Lalhmingliani M.O.	C.H., Aizawl	C.H., Saiha
	Dr. Laldawngliani, M.O.	C.H., Saiha	C.H., Aizawl
20.	Dr. T. Lalhmingmawii, Specialist	C.H., Aizawl	C.H., Lunglei
21.	Dr. Judy Lalmuanpuii, M.O.	PPU, Kulikawn	C.H., Aizawl
22.		C.H., Aizawl	Champhai Dist. Hos- pital
23.	Dr. R. Zodingliana, M.O.	C.H., Saiha	C.H., Aizawl
	Dr. P.C. Lalramenga On M.O.	completion of P.G.	Lawngtlai Dist. Hos- pital

5

•

### R-38/2004

25.	Dr. L.V. Vanlalchhan-	On completion of P.G.	C.H., Lunglei
26.	himi, M.O. Dr. C. Lalrosanga, M.O.	-do-	C.H. Saiha
27.		-do-	C.H. Aizawl
28.	Khiangte, M.O. Dr. B. Zothankima, M.O.	-do-	CTU, Zemabawk
2 <b>9</b> .	Dr. Vanlalf <b>a</b> ka Tochhawng, D.S.	-do-	C.H., Lunglei
30.		Sairang PHC	PPU, Kulikawn
31.		Khawruhlian PHC	C.H., Aizawl
32.	-	Die. of Health Services	PPU, Kulikawa
33.	0	Saitual CHC	Buarpui
34.	M.O. Dr. F. Lalthakimi, M.O.	C.H., Aizawl	CTU, Zemabawk
35.	Dr. P.B. Zødingliana M.O.	Thenzawl PHC	C.H., Aizawl
36.	Dr. R. Zothannguri,	Dist. Hospital, Lawngtla	i Thenzawl CHC
37.	M.O. (3 F) Dr. Ramdinthari, M.O.	C.H., Aizawl	Sakawrdai CHC
38.	Dr. K. Lalhmachhuana, M.O.	2nd Bn., MAP, Lunglei	Suangpuilawn PHC
<b>39</b> .	Dr. Vanlalfela, M.O.	Dist. Hospital, Momit	Thingsulthliah PHC
40.	Dr. Lalauntluangi M.O.	Kawrthah CHC	C.H., Aizawl
41.	Dr. Lalthlengliani M.O.	High Court	Kawrthah CHC & Kawrtethawveng
42.	Dr. R. Lalnienga, M.O.	Sethawn (DRC)	Phuldungsei PHC & Marpara
43.	Dr. R. Lianmawia, M.O.	Ngopa CHC	Khawzawl PHC
44.	Dr. Vanlalnghaki, M.O.	C.H., Aizawl	Ngopa, CHC & N.E. Khawdungsei
45.	Dr. H. Saithanliana, M.O.	Khawbung PHC	C.H., Aizawl
46.	Dr. John Zothanpuia	NE Khawdungsei PHC	Mimbung
47.	(RCH) Dr. Lalramliana, M.O.	Theozawl CHC	Dist. Hospital, Kolasib & visit to Sethawn
48.	Dr. Benjamin Vanlal- liana (RCH)	Khawzawl PHC	Reiek PHC & Kang- hmun

Dist. Hospital, Lawng-

tlai & Bungtlang 'S'PHC

Dte. of Health Services/

Dist. Hospital, Saiha

**Tuipang CHC** 

C.H. Aizawl

C.H., Aizawl

**PPU**, Kulikawn

Vairengte PHC

Fal-

Hnahthial CHC Referral Hospital, Dr. L.C. Liana, M.O., kawn & Aibawk Referral Hospital, Fal-Hnahthial CHC Dr. Lalrintluangi, M.O. kawa & Aibawk Huahthial CHC & Dr. L.P.Malsawina, M.O. Lungsen PHC Pangzaw1 Dr. S. Thaizi, M.O. Chawngte CHC C.H., Lunglei

Tuipang CHC 53. Dr. Vabeilysa, M.O.

49.

50.

51.

52.

Dr. Lalaunziri, M.O. C.H., Saiha 54.

Dr. C.T. Chhunga, M.O. C.H., Lunglei 55.

56. Dr. Lianthangpuia, D.S. PPU, Kulikawa

Dr. Vanlalhuma Sailo C.H., Aizawl 57. D.S.

58. Dr. Vanlaithanga, D.S. Khawzaw! PHC

Gauhati L.O. Office 59. Dr. S.T. Laskar, D.S.

60. Dr. F. Muanthanga. D.S. Hnahthial CHC Saitual CHC

61. Dr. Zonuntluangi, D.S. Thingsulthliah PHC Hnahthial CHC

62. Dr. Zoremsiama, D.S. Champhai Dist, Hospt. Kawrthah CHC

63. Dr. Rohmingliana, D.S. W. Phaileng PHC Thingsulthliah PHC

The officer listed at Sl. No. 27 will be initially post at Civil Hospital, Aizawl for a period of 1 year for practical experience on completion of post Graduate Course.

The officers listed at Sl. No. 2, 3, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 41, 44, 45, 46, 50, 51,52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 62, 39, 42 and 63 will move first.

Those listed at Sl. No. 1, 4, 12, and 22 58, will move when relieved by Sl.No. 2, 6, 15, and 23 respectively.

Those listed at Sl. No. 5, 7, 11, 15, and 20 will move when relieved by SI. No. 13, 1, 4, 9, 3, 54, 2 and 21 respectively.

Those listed at Sl.No. 36, 40, 43, 48, 60 and 49 will move when relieved by Sl. No. 53, 41, 44, 43, and 51 61, respectively.

And those listed at Sl.No. 61 and 47 will move when relieved by Sl.No. 24, 53 and 36 respectively.

**R---38/2004** 

All the officers listed above should join their new places of posting within one month from the date of issue of this notification positively, failing which, stern action will by taken against the defaulting officers.

This issues in supercession/partial modification of the Department's Notification issued vide No.A.22012/4/2002-HFW/Pt dt. 2.9.2003, 9.9.2004. and 30.9.2003.

No.A.12018/4/98-HFW, the 13th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to re-designate the post of Vice Principal, Nursing School, Lunglei carrying the scale of pay of Rs. 6500-10, 500/- p.m. created vide No B. 12012/2/92-HFW dt. 3.11.95 as S'ster Tutor, Nursing School, Lunglei in the same scale of pay.

This issues with the approval of DP&AR (ARW) vide their I.D.No.ARW/ HFW/2004-05/E-20 dt. 3.6.04 and with the Concurrence of Finance Department (E) vide their I.D.No.FIN(E)412/2004 dt. 6.9.2004.

Lalthansanga,

Ż

Joint Secretary to the Govt. of Mizoram, Health & Family Welfare Department.

No.A.22012/1/2002-IND, the 16th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the undermentioned Sub-Divisional Industries Officers under Industries Department as shown against each of their names below with immediate effect and until further orders.

2. Pu Vanlalnghina Sud-Divisional Attached to DIC	1. . Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
2. Pu Vanlalnghina Sud-Divisional Attached to DIC Industries Office vice Pu A S Ch			Sub-Divisional Indus- tries Office, Lawngtlai vice Pu Vanlalnghina, SDIO transferred.
Lawngtlai SDIO transferred	. Pu Vanlalnghina	Industries Office,	Attached to DIC (A) vice Pu A.S. Chhetry, SDIO transferred.

The above order should be complied within 15 days from the date of issue of this Notification. Sl.No.2 should move first and relieve Sl.No.1.

J.C. Ramthanga, Secretary to the Govt. of Mizoram, Industries Department.

-8

# R-38/2004

# Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acis, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments

# NOTIFICATIONS

No. B.14018/15/02-LAD/VC (A), the 13th September, 2004. Tuipuibari-I V.C. Executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act 1953 Section 7, 7(1), 7(5) hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a pi.

President	:	Pu Lalnunzira.
Vice President	.:	Pu Bisnorai.
Secretary	:	Pu <sup>°</sup> C. Lalrimawia.

No. B-14021/71/02-LAD/VC, the 16th September, 2004. Serkawn Village Council Executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, Section 7(1) leh Section 15 hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

1. .

President	: Pu Zonunsiama
Vice President	: Pu Lalrammuana
Treasurer	: Pu Z.D. Rualchhawnzova

Lalthuamliana, Under Secretary to the Govt. of Mizoram, Local Administration Department.

No.B.14016/18/02-LAD/VC, the 14th September, 2004. Mizoram Sorkar chuan a hnuaia Khua/Veng tarlante hi an hming a hnuaia tarlan ang hian a thlak/vuah a.

Tun atang chuan heng an hming zawn a hming thar ang hian hman nghal tur a ni : and grand of

R-38/2004

DISTRICT

KHUA/VENG HMING

1. Chite

2. Metor Veng, Tlabung.

Print to the

Aizawl District. Lunglei District. HMING THAR

Chite Veng. Venghlun, Tlabung.

R.K. Thanga, Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram.

### Government of Mizoram

## PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

### NOTIFICATIONS

No. B. 14016/24/04/RFS, the 15th September, 2004. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 3 of the Societies Registration Act, 1860 (Act No. XXI of 1860) as in force in Mizoram, the MUALTHUAM 'N' ANTI DRUG ASSOCIATION located at MUALTHUAM 'N', LUNGLEI DISTRICT has been registered on 8. 9. 2004 under SR/MZ-31 of 2004-2005.

No. B. 14016/40/04-RFS, the 17th September, 2004. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 3 of the Societies Registration Act, 1860 (Act No. XXI of 1860) as in force in Mizoram, the HOREB PLANTERS SOCIETY located at TUIKHUAHTLANG, AIZAWL has been registered on 13. 9. 04 under SR/MZ-32 of 2004-2005.

Rochila Saiawi,

Registrar, Firms & Societies, Mizoram : Aizawl.

### Government of Mizoram PART X

### tonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc. given by Autonomous District Councils.

#### NOTIFICATION

No. R. 123/2003-LDC/-COOP, the 28th October, 2003. Under Section-11(2) of the Mizoram Co-Operative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) A Co-operative Society under the name of the Mamoui Bawngvulh Co-Operative Society Ltd. in the District of Chhimtuipui, Mizoram has been this day registered in my Office and numbered as No. R. 123/2003-LDC/COOP dated this the Twenty Eight day of October in the year Two thousand & three Anno Domini.

> C. Lalrinzuala, Deputy Registrar, Co-operative Societies, Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.

### CERTIFICATES OF REGISTRATION

In the matter of application of Pi/Pu Lalnghaksanga and Fourteen others for the Registration of Co-Operative Society Ltd. at Lawngtlai PO/BPO Lawngtlai, Police Station Lawngtlai, in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that pursuant to Section-11(2) of the Mizoram Co-Operative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991). The Society has been registered in my Office as a Co-Operative Society with limited liability under the title of the Lawngtlai College Veng Piggery Co-Operative Society Ltd and numbered as No. B. 101/2003-LDC/COOP dated in this the Twenty one day of September in the year Two thousand & three Anno Domini.

The bye-laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society !--

1) Northern side

- 2) Southern side
- 3) Eastern side College Veng V/C area.

4) Western side

**R—38/2004** 

In the matter of application of Pi/Pu T. L. Rinmawia and Fifteen others for the Registration of Go-Operative Society Ltd. at Lawngtlai PO/BPO Lawngtlai Police Station Lawngtlai, in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that pursuant to Section-11(2) of the Mizoram Co-Operative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991). The Society has been registered in my Office as a Co-Operative Society with limited liability under the title of the Lawngtlai Edom Industrial Co-Operative Society Ltd. and numbered as No. B. 120/2003-LDC/COOP dated in this the Twenty ninth day of September, in the year Two thousand & three Anno Domini.

The bye-laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society :---

· 1)	Northern side	S. P Quarter Lawngtlai.	$(t_{1}, t_{2}, t_{1}, t_{2}, t_{2},$
2)	Southern side	71 RCC Camp.	the transformed and the transformed
	Eaftern side	Dinthar Council Veng.	•
	Western side	A.O.C Lawngtlai	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

In the matter of application of Pi/Pu Hosana and Fourteen others for the Registration of Co-Operative Society Ltd. at Mampui, PO/BPO Mampui, Police Station Lawngtlai, in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that pursuant to Section-11(2) of the Mizoram Co-Operative Societies Act. 1991 (Act 19 of 1991). The Society has been registered in my Office as a Co-Operative Society with limited liability under the title of the Mampui Bawngvulh Co-Operative Society Ltd. and numbered as No. R. 123/2003-LDC/COOP dated in this the Twenty Eight day of October in the year Two thousand & three Anno Domini.

The bye laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society :-

• .		Northern side Southern side	Luite kawrruam zelah Mampui ramah. Sawrkar huan kamah.	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
	-3)	Eastern side	Tlangdungah.	19 - 19 - N
	4)	Western side	Kawngpulah.	

In the matter of application of Pi/Pu K. Thathuaia and sixteen (16) others. for the Registration of Co-Operative Society Ltd. at Lawngtlai, P.O./B.P.O. Lawngtlai, Police Station Lawngtlai in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that pursuant to Section-11 (2) of the Mizoram Co-Operative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991). The Society has been registered in my Office as a Co-Operative Society with limited liability under the title of the:

Lawngtlai Sericulture Self Help Group Co-Operative Society Ltd. and numbered as No. R.113/2003-LDC/COOP dated in this the Thirty day of July, in the year Two thousand & three Anno Domini.

The bye-laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society :-

- 1) Northern side Lawngtlai A.O.C.
  - 2) Southern side Chandmary
  - 3) Eastern side College Veng
  - 4) Western side Mampui

In the matter of application of Pi/Pu P.T. Lalnunmawia and Fourteen, others for the Registration of Co-Operative Society Ltd. at Lawngtlai, P.O/B.P.O. Lawngtlai, Police Station Lawngtlai in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that pursuant to section-11 (2) of the Mizoram Co-Operative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991). The Society has been registered in my Office as a Co-Operative Society with limited liability under the title of the Lawngtlai Progressive Farming Co-Operative Society Ltd. and numbered as No. R.117/2003-LDC/COOP dated in this the Twelveth day of August in the year Two thousand & three Anno Domini.

The bye-laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society.

- 1) Northern side
  - 2) Southern side 3) Eastern side
- Lawngtlai Town Area

4) Western side

In the matter of application of Pi/Pu L.Thanzuala and Twelve others for the Registration of Co-Operative Society Ltd. at Lawngtlai, P.O./B.P.O. Lawngtlai, Police Station Lawngulai in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that pursuant to Section-11 (2) of the Mizoram Co-Operative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991). The Society has been registered in my Office as a Co-Operative Society with limited liability under the title of the Lawngtlai-III Piggery Co-Operative Society Ltd. and numbered as No. R.118/2003-LDC/COOP dated in this the Twelveth day of August in the year Two thousand & three Anno Domini.

The bye-laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of aperation of the Society:-

- 1) Nothern side
- 2) Southern side 3) Eastern side
- Lawngtlai-III V/C Area
- 4) Western side

13

In the matter of application of Pi/Pu N. Lalzova and sixteen (16) others for the Registration of Co-operative Society Ltd. at Lawngtlai P.O./B.P.O. Lawngtlai, Police Station Lawngtlai, in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that pursuant to Section-11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991). The Society has been registered in my Office as a Co-Operative Society with limited liability under the title of the Lawngtlai Agro Farming Co-Operative Society Ltd. and numbered as No. R. 112/2003-LDC/COOP dated in this the Third day of July, in the year Two thousand & three. Anno Domini.

The bye-laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society-:

- 1) Nothern side
- 2) Southern side
- Eastern side Lawngtlai District.
  Western side

In the matter of application of Pi/Pu C. Lalchhuana and sixteen others for the Registration of Co-Operative Society Ltd. at Rulkual, P.O./BPO. Lawngtlai, Police Station Lawngtlai, in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that pursuant to Section-11(2) of the Mizoram Co-Operative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991). The Society has been regis-tered in my Office as a Co-Operative Society with limited liability under the title of the Rulkual Farmer Co-Operative Society Ltd. and numbered as No.R. 126/2003-LL-C/COOP dated in this the Eighteenth day of December, in the year Two thousand & three Anno Domini.

The bye-laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society:-

- 1) Northern side
- Southern side
  Eastern side

Rulkual V/C Area. .

4) Western side

Deputy Registrar, Co-operative Societies, Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.

2 - Section Production

Published and Issued by the Controller, Printing & Stationery, Mizoram Printed at the Mizoram Government Press, Aizawl C-700

المراجع والمراجع